



# Municipalité de Saint-Armand

## BULLETIN DE L'HÔTEL DE VILLE

Volume 21 Numéro 1

14 janvier 2021

### BUDGET 2021

Les membres du Conseil de cette municipalité ont adopté les prévisions budgétaires pour l'année 2021, le 21 décembre 2020 et voici un bref résumé de celles-ci.

Revenus		Activités culturelles :	
Taxes	1 649 052	Centre Communautaire	25 265
Tenant lieux de taxes	24 144	Station communautaire	2 150
Autres recettes locales	435 571	Autres activités culturelles :	
Transferts (subventions)	1 868 186	Subventions – Comités et organismes	25 000
Affectation du surplus accumulé	816 187	Bourse d'étude	1 000
Total des revenus	4 793 140 \$	Contribution bibliothèque	18 830
Dépenses de fonctionnement		Total - Dépenses de fonctionnement	1 979 304
Administration générale	469 379	Autres activités financières	
Sécurité publique	415 597	Remboursement de la dette à long terme	45 700
Transport	533 368	Réserves financières	100 000
Hygiène du milieu	369 844	<b>Activités d'investissement</b>	
Urbanisme & mise en valeur	77 749	Administration générale	130 000
Frais de financement	3 800	Sécurité publique	32 250
<i>Loisirs et culture :</i>		Transport	1 895 886
Activités récréatives :		Aménagement et urbanisme	500 000
Quote-Part – Aréna de Bedford	19 102	Loisirs et culture	110 000
Camp de jour	2 000	Total - Activités d'investissement & Autres activités financières	2 668 136
Parcs et terrains de jeux	16 220	Total des dépenses	4 793 140 \$
		<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	<b>0</b>

### Plan triennal en immobilisations 2021-2022-2023

Description	Financement	2021	2022	2023
Réfection des immeubles municipaux	<i>surplus réservés &amp; taxes</i>	421 886	145 000	50 000
Équipements	<i>entente incendie &amp; taxes</i>	42 250	25 000	25 000
Véhicules	<i>surplus réservés &amp; taxes</i>	300 000	340 000	340 000
Chemins et ponceaux	<i>subventions et réserve carrières /sablères</i>	1 350 000	475 000	475 000
Réseau d'égout	<i>subvention</i>	30 000		
Parcs municipaux	<i>subvention</i>	24 000	30 000	
Quai Municipal	<i>subventions et/ou règlement d'emprunt</i>	500 000	500 000	300 000
TOTAL		2 668 136	1 515 000	1 190 000



### Taxation générale et tarification pour l'année 2021

Le Conseil de la municipalité a adopté le 11 janvier 2021, le **règlement concernant l'imposition** de la taxe foncière et des tarifs de compensation pour les services, **pour l'exercice financier 2021** et en voici les grandes lignes:

Taxe foncière générale :	0.402 \$ du 100 \$ d'évaluation incluant les montants suivants :
	0.0851 \$ pour le service de la police régionale 0.0500 \$ quote-part à la MRC Brome-Missisquoi
	0.145 \$ du 100 \$ taxe foncière générale – activités d'investissement
Taxe pour l'entretien des cours d'eau	0.0014244 \$ du M <sup>2</sup> (superficie de terrain)
Enlèvement et élimination des ordures, du recyclage et du compost: Éco-centre :	133.00 \$ par usager résidentiel 29.66 \$ par usager résidentiel
Bac supplémentaire :	80.00 \$ par bac
Aqueduc, secteur desservi	
eau minimum	145.00 \$ par logement résidentiel
eau minimum	290.00 \$ par logement commercial
<b>surplus d'eau</b>	0.67 \$ du mètre cube
réseau	137.00 \$ par habitation
Traitement des eaux usées secteur desservi	299.36 \$ par unité
<b>Règlement d'emprunt 14-99-D</b>	
secteur desservi : égouts	341.65 \$ par unité
secteur desservi : aqueduc	32.37 \$ par unité
Licence de chien	10.00 \$ chacun

Si le compte total dépasse le montant de 300 \$, le contribuable a le privilège de le payer en quatre (4) versements égaux. Le premier versement de taxes est fixé au 25 mars 2021, le deuxième au 24 mai 2021, le troisième au 26 juillet 2021 et le quatrième et dernier versement est fixé au 27 septembre 2021.

### SERVICES ADMINISTRATIFS :

Les services administratifs sont regroupés dans l'édifice de la Gare, soit au 414, chemin Luke et vous pouvez nous rejoindre par téléphone au (450)248-2344 ou par courrier électronique au : [info@municipalite.saint-armand.qc.ca](mailto:info@municipalite.saint-armand.qc.ca). Les **heures d'ouverture** normales du bureau municipal sont: du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h. (Fermé pendant la pandémie)

Vous pouvez consulter le site internet de la municipalité au [www.municipalite.saint-armand.qc.ca](http://www.municipalite.saint-armand.qc.ca)

### SERVICE ORDURES, RECYCLAGE ET COMPOST :

Notez que la municipalité a donné un contrat à NOPAC Environnement pour l'année 2021 pour le transport des matières résiduelles en respectant le calendrier publié.



# Municipalité de Saint-Armand

## BULLETIN DE L'HÔTEL DE VILLE

Volume 21 Numéro 1

14 janvier 2021

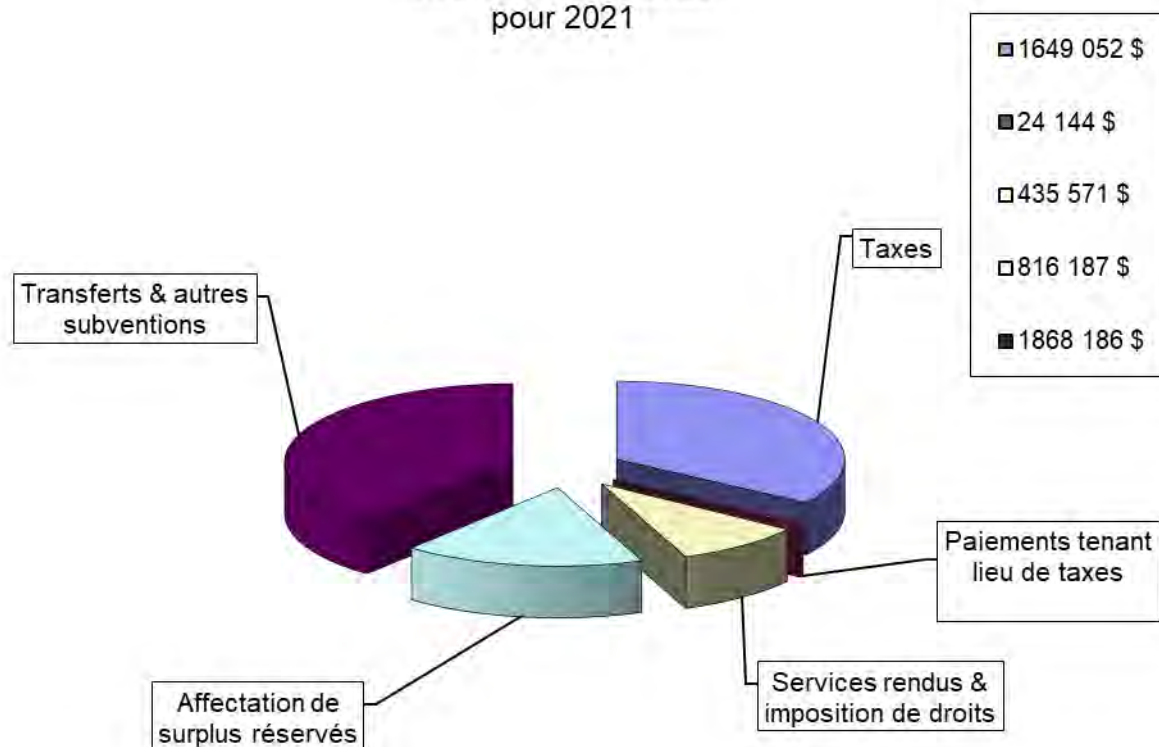
SOURCE: Budget 2021 - Adopté le 21 décembre 2020

Total des revenus: 4 793 140 \$

Sources des revenus et affectations:

Taxes	1 649 052 \$	34,4%
Paiements tenant lieu de taxes	24 144 \$	0,5%
Services rendus et imposition de droits	435 571 \$	9,1%
Affectations de surplus réservés	816 187 \$	17,0%
Transferts et autres subventions	1 868 186 \$	39,0%

Sources des revenus  
pour 2021





# Municipalité de Saint-Armand

## BULLETIN DE L'HÔTEL DE VILLE

Volume 21 Numéro 1

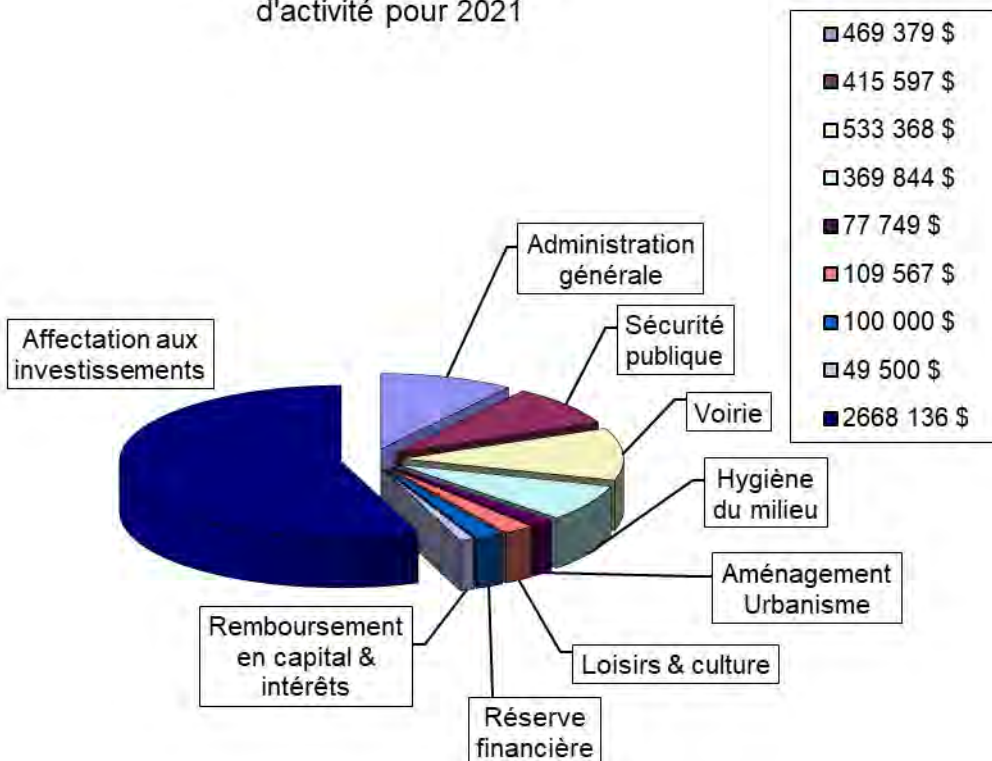
14 janvier 2021

### Présentation des dépenses par secteur d'activité:

### Pourcentage

Administration générale	469 379 \$	9,8%
Sécurité publique	415 597 \$	8,7%
Transport routier (voirie)	533 368 \$	11,1%
Hygiène du milieu	369 844 \$	7,7%
Aménagement, urbanisme & dév.	77 749 \$	1,6%
Loisirs et culture	109 567 \$	2,3%
Réserve financière	100 000 \$	2,1%
Remb. en capital & int. (égouts & aqueduc)	49 500 \$	1,0%
Affectation aux investissements	2 668 136 \$	55,7%
Total:	<u>4 793 140 \$</u>	100%

Affectations par secteur d'activité pour 2021





# Municipalité de Saint-Armand

## TOWN HALL NEWSLETTER

Volume 21 Number 1

January 14<sup>th</sup>, 2021

### 2021 BUDGET

At a previous meeting, held on December 21<sup>th</sup>, 2020  
the town council adopted the year 2021 budget, of which we give you a brief resume.

Revenues		Cultural activities :	
Taxes	1 64905	Community Centre	25 265
Payments replacing taxes	24 144	Community Station	2 150
Other local revenues	435 571	Other cultural activities :	
Transfers	1 868 186	Grants – to committees and organizations	25 000
Accumulated surplus	816 187	Scholarship	1 000
Total revenues	4 793 140 \$	Library contribution	18 830
Operation expenses		Operation expenses total	1 979 304 \$
General administration	469 379	Other financial activities	
Public security	415 597	Capital reimbursement	45 700
Transport	533 368	Financial reservation	100 000
Environmental hygiene	369 844	Investment activities	
Town planning & land dev.	77 749	General administration	130 000
Financing	3 800	Public Security	32 250
<u>Leisure and culture :</u>		Public works	1 895 886
Recreation activities :		Town planning & land development	500 000
Reimbursement of non-resident expenses	2 000	Leisure and culture	110 000
Financial share – Bedford Arena	19 102	Investment & financial activities total	2 668 136 \$
Parks and playgrounds:	16 220	Total expenses	4 793 140 \$
		Surplus (deficit) of the budget	0 \$

### Triennial capital assets plan 2021-2022-2023

Description	Financing	2021	2022	2023
Municipal buildings restoration	<i>reserved surplus &amp; taxes</i>	421 886	145 000	50 000
Equipment	<i>fire protection agreement &amp; taxes</i>	42 250	25 000	25 000
Fleet of vehicles	<i>reserved surplus &amp; taxes</i>	300 000	340 000	340 000
Roads & culverts	<i>subsidies &amp; reserved surplus quarries rights</i>	1 350 000	475 000	475 000
Sewerage network	<i>subsidies</i>	30 000		
Municipal parks	<i>subsidies</i>	24 000	30 000	
Municipal wharf	<i>subsidies and/or loan by-law</i>	500 000	500 000	300 000
TOTAL		2 668 136	1 515 000	1 190 000



# Municipalité de Saint-Armand

## TOWN HALL NEWSLETTER

Volume 21 Number 1

January 14<sup>th</sup>, 2021

### General taxation and service taxes for the year 2021

The Town council adopted on January 11<sup>th</sup>, 2019 a by-law concerning the taxes and compensation fees for services, for the year 2021 and here are the main lines:

General taxes:	0.402 \$ of a 100 \$ evaluation including the following amounts :
	0.0851 \$ for regional police services
	0.0500 \$ for the Brome-Missisquoi RCM
	0.145 \$ of a 100 \$ evaluation special tax for other investments
Taxes for the maintenance of streams	0.0014244 \$ per M <sup>2</sup> (size of the land)
Garbage, recycling & compost pick-up and disposal:	133.00 \$ each user
EcoCentre	29.66 \$ each user
Extra bin	80.00 \$ per bin
Aqueduct, sectors served	
minimum water use	145.00 \$ each residential unit
minimum water use	290.00 \$ each commercial unit
water surplus	0.67 \$ per cubic meter
network	137.00 \$ each residence
Treatment of water waste	
sector served	299.36 \$ each residential unit
Loan By-law 14-99-D	
sectors served : sewage	341.65 \$ each residential unit
sectors served : aqueduct	32.37 \$ each residential unit
Dog licences	10.00 \$ each

If the tax bill totals over 300 \$, the taxpayer has the privilege to pay in four (4) equal instalments. The first payment due date is on March 25, 2021, the second on May 24, 2021, the third on July 26, 2021, and the last one on September 27, 2021.

### ADMINISTRATIVE SERVICES:

All the administrative services are located in the town hall at 414 Luke road, and you can reach us by phone at (450) 248-2344 or by e-mail at [info@municipalite.saint-armand.qc.ca](mailto:info@municipalite.saint-armand.qc.ca). The regular opening hours of the municipal office are from Monday to Thursday, from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. and from 1:00 p.m. to 4:00 p.m. (Closed during the pandemic period)

See the municipality's web site at [www.municipalite.saint-armand.qc.ca](http://www.municipalite.saint-armand.qc.ca).

### HOUSEHOLD GARBAGES, RECYCLING AND COMPOST :

Please note that the Municipality gave a contract to "NOPAC Environnement" for the pick-up and transport of the garbage, recycling and compost material for 2021 as the planned calendar.



# Municipalité de Saint-Armand

## TOWN HALL NEWSLETTER

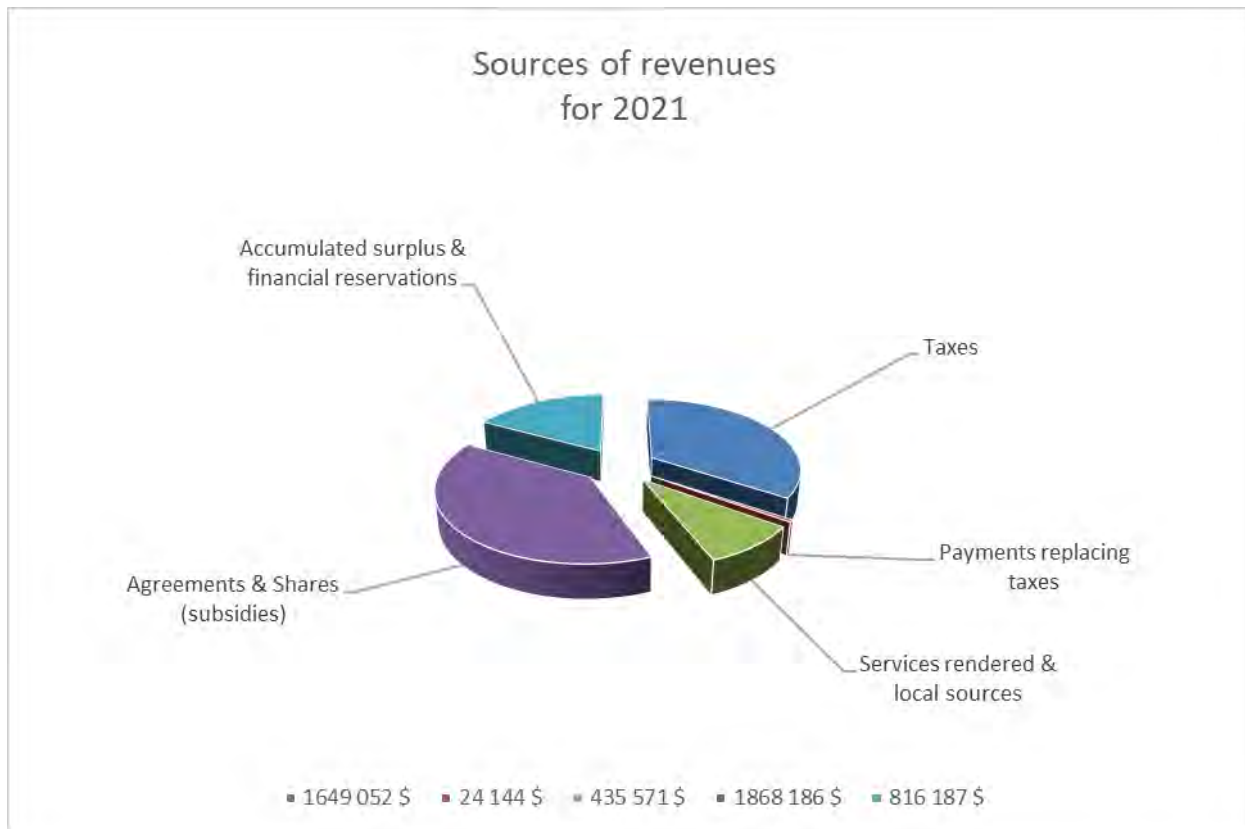
Volume 21 Number 1

January 14<sup>th</sup>, 2021

SOURCE: 2021 Budget - Adopted on December 21, 2021

Total revenues: 4 793 140 \$

<u>Sources of revenues:</u>		<u>Percentage</u>
Taxes	1 649 052 \$	34,4%
Payments replacing taxes	24 144 \$	0,5%
Services rendered & local sources	435 571 \$	9,1%
Agreements & Shares (subsidies)	1 868 186 \$	39,0%
Accumulated surplus & financial reservations	816 187 \$	17,0%





# Municipalité de Saint-Armand

## TOWN HALL NEWSLETTER

Volume 21 Number 1

January 14<sup>th</sup>, 2021

Expenses presented by activities:

Percentage

General administration	469 379 \$	9,8%
Public security	415 597 \$	8,7%
Transport	533 368 \$	11,1%
Environmental hygiene	369 844 \$	7,7%
Town planning & land developing	77 749 \$	1,6%
Leisure and culture	109 567 \$	2,3%
Capital & Interests - Long term loan (sewage & aqueduct)	49 500 \$	1,0%
Financial reservation	100 000 \$	2,1%
Investments allocation	2 668 136 \$	55,7%

Total:	<u>4 793 140 \$</u>	100,0%
--------	---------------------	--------

